

Tercer informe
Junio – Noviembre 2019
ARCHIVO DE LA MEMORIA TRANS
ARGENTINA



El AMT solicitó apoyo al Programa Ibermemoria Sonora y Audiovisual para las siguientes tareas y equipamiento; Iniciando nuestras actividades con el fondo del Programa Ibermemoria en Octubre de 2018 .

- Creación y contratación de personal para la realización de base de datos para catalogación
- Contratación de personal para Página web Transmedia (diseñador y programador web)
- Contratación de personal para Limpieza del material
- Compra de materiales para Guardado con materiales libre de ácido; Folios, sobres y carpetas
- 4 computadoras core i7, 8gb ram
- 4 escaners Epson
- 2 cámaras fotográficas y Video Canon 5d Mark 4
- Equipo de sonido Zoom y corbateros (Financiamiento propio)

Actividades entre Junio y Octubre 2019

El proyecto continúa avanzando y logrando los objetivos planteados.

Los últimos cinco meses (Junio-Octubre 2019) fueron de mucho trabajo en torno a la catalogación y la incorporación de nuevos fondos documentales. Se siguió progresando en el desarrollo del catálogo, realizando modificaciones pertinentes para la adecuación a la particularidad del Archivo de la Memoria Trans.

A su vez, el Archivo de la Memoria Trans, obtuvo gran visibilidad tanto en la prensa como dentro del arte contemporáneo y los circuitos académicos nacionales e internacionales.

Durante Junio y Julio de 2019, se incorporaron tres personas voluntarias para la preservación digital, catalogación y capacitación de las compañeras trans.

En los últimos 5 meses, Se realizó y participó de talleres, charlas, exhibiciones, simposios y seminarios en torno a Archivos y Memoria.

Septiembre 2019, Recibimos la visita del archivo; Lesbian Herstory Archive, desde EE.UU.

Octubre 2019, Ganamos el Fondo Metropolitano de la Ciudad para actividades de proyección abiertas al público.

Octubre 2019 Fuimos seleccionadas por Mecenazgo Cultural para la realización de nuestro primer libro junto con la editorial Chaco Books.

Octubre 2019 Contamos con el apoyo por Mecenazgo Cultural de la Ciudad para continuar con las tareas de Conservación, catalogación y preservación digital del AMT.

El día 21 de Noviembre haremos la presentación formal del Archivo de la Memoria Trans en el Museo Reina Sofía, Madrid.

Se continúan con las capacitaciones en Conservación de fotografías y papel y preservación digital para personas trans. Las mismas están a cargo de Ana Masiello, Lucila Penedo y Mels Petroff

A continuación iremos detallando las actividades y objetivos logrados desde Junio hasta Noviembre 2019

CATALOGACIÓN Y PÁGINA WEB

- Se finalizó con el diseño y programación del sitio web y catálogo, el contenido se irá actualizando.
- Se han catalogado más de 600 fotografías (Fondo Carla Pericles y Rosario La Uruguayaya) estimando que para enero llegaremos a las 2000 fotografías.
- Se está trabajando en un Tesauro propio del Archivo de la Memoria Trans y se termino de adaptar el catálogo a nuestras necesidades.
- El lanzamiento oficial de la página web y catálogo, será en Enero de 2020 en un evento abierto.
- Se incorporaron al equipo de trabajo tres voluntarixs para la catalogación y preservación digital; Brian Mcgough, Mels Petroff e Irene Seroni.

Para visitar el catálogo: <https://archivotrans.com.ar/catalogo>

Actualmente se encuentra en la fase de carga de datos y estructuración.

CATALOGO | EMERGENCIAS | MEMORIA PRENSA | CONMEMORACIONES | HISTORIAS | CONTACTO

AMT

ARCHIVO DE LA MEMORIA TRANS ARGENTINA

Buscar por nombre, persona o foto...



AMT
ARCHIVO DE LA
MEMORIA TRANS
ARGENTINA

INSTAGRAM



© 2019 Todos los derechos reservados

CATALOGO | EMERGENCIAS | MEMORIA PRENSA | CONMEMORACIONES | HISTORIAS | CONTACTO

AMT

ARCHIVO DE LA MEMORIA TRANS ARGENTINA

CARLA PERICLES

Buscar por nombre, persona o foto...



AMT
ARCHIVO DE LA
MEMORIA TRANS
ARGENTINA

INSTAGRAM



© 2019 Todos los derechos reservados



Autoría	Carla Pericles
Autoría atribuida	Carmen
Fecha de toma de la imagen visual	22 De Enero
Lugar de la imagen visual	Tigre
Especificación	Policromático
Proceso fotográfico	Positivo, Papel
Tamaño	10 X 15 Cm
Fondo o colección	Carla Pericles
Estado de conservación	Xxxx Xxxx
Época histórica	Xxxx Xxxx
Nombre de la persona	Xxxx Xxxx
Fecha de nacimiento/defunción	Xxxx Xxxx
Nombre artístico o apodo	Xxxx Xxxx
Organización a la que pertenece o perteneció	Xxxx Xxxx

Comisión de Intercambio Educativo entre los Estados Unidos y la Argentina



17 de octubre de 2019
Buenos Aires, Argentina

A quien corresponda,

Por medio de la presente se deja constancia de que Brian McGough, en el marco de su proyecto de investigación de Fulbright, está colaborando con el equipo del Archivo de la Memoria Trans Argentina en tareas de catalogación para su página web.

Cordialmente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Katie Arango".

Katie Arango
Program Officer
Comisión Fulbright Argentina
Viamonte 1653 2^{do} piso
C1055ABE
Tel (54-11) 4814-3561

EXPOSICIONES

-La exposición "Esta se fue, a esta la mataron, ésta murió" , sigue itinerando por Buenos Aires y las provincias, y fue declarada de interés cultural por el Municipio de Pueyrredón y la Intendencia de Neuquén. En cada itinerancia se realiza un evento donde se otorgan reconocimientos a personas mayores de 45 años, consideradas sobrevivientes.

-El Archivo de la Memoria Trans resultó ganador de una convocatoria para realizar una exposición en el Centro de Arte Contemporáneo de Quito sobre Archivos LGTBQ.

-La exposición Retratos y Carnavales, realizada en en Centro Cultural San Martín, se encuentra actualmente exhibida en el Museo Palacio Dionisi en la provincia de Córdoba.

-Estamos realizando la curaduría de la nueva exposición que se realizará en Marzo de 2020 en el Centro de Fotografía de Montevideo (CDF)

-Iniciando la investigación y curaduría de la próxima exhibición en el Museo Virreina Centro de la Imagen de Barcelona que se llevará a cabo en Mayo de 2020.

Inauguración del Archivo de la Memoria Trans

Ésta se fue, a ésta la mataron, ésta murió.





09/08
18 hs.



Hall Central
UNCo, Bs. As. 1400
Neuquén

Archivo de la Memoria Trans

Muestra fotográfica

Organiza:
CONCIENCIA VIHda

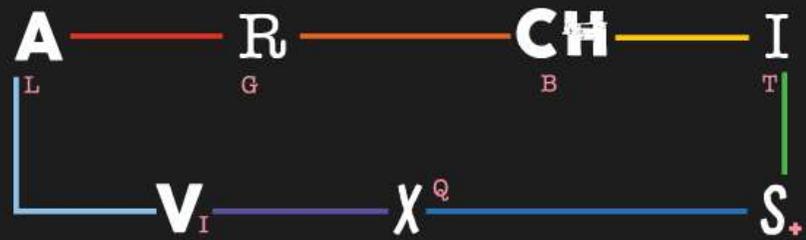
Acompañan:

- Secretaría de Extensión UNCo
- Facultad de Ciencias de la Educación, UNCo
- Dirección de Diversidad, Gobierno Provincia del Neuquén
- Asociación del Personal Docente de la Universidad Nacional del Comahue
- Secretaría de Cultura y Turismo, Municipalidad de Neuquén









La Alcaldía del Distrito Metropolitano de Quito,
la Secretaría de Cultura, la Fundación Museos de la Ciudad,
a través del Centro de Arte Contemporáneo

Invitan a usted(es) al evento inaugural de

ARCHIVXS LGBTIQ+

Fecha: Viernes 19 de julio de 2019 / 19H00
Lugar: Centro de Arte Contemporáneo de Quito
Montevideo y Luis Dávila, (Antiguo Hospital Militar)



Con el apoyo de:







**SEMANA DEL
ORGULLO LGBTIQ+**

Muestra Fotográfica del Archivo de la Memoria Trans
Fotografías, relatos, diarios, revistas que relatan la militancia de la
comunidad LGBTIQ+ por sus derechos.

VIERNES 21 DE JUNIO | 17 a 20 HS
SUM de la Secretaría de Participación y Relaciones
con la Comunidad, Av. Liniers 1601, Tigre Centro

 **TIGRE**
MUNICIPIO

 **EL FUTURO ESTÁ EN TODOS**

PRENSA

-Diversos periódicos y revistas nacionales e internacionales se vieron interesados en el proyecto.
Dejaremos los enlaces más importantes de los últimos meses;

<https://www.nytimes.com/2019/08/23/style/latinx-history-vintage-photos.html>

https://www.clarin.com/revista-enie/ideas/archivo-memoria-trans-travesti_0_DlxWInccT.html

<https://www.lavoz.com.ar/numero-cero/activadoras-de-memoria>

<https://www.diariopopular.com.ar/norteno/tigre-actividades-la-semana-del-orgullo-lgbtig-n404053>

El Archivo de la Memoria Trans llega a la Web: 8000 imágenes para contar una lucha contra el desprecio

Durante años, las travestis fueron discriminadas. La creación de un Archivo evidencia un paso clave por el respeto.

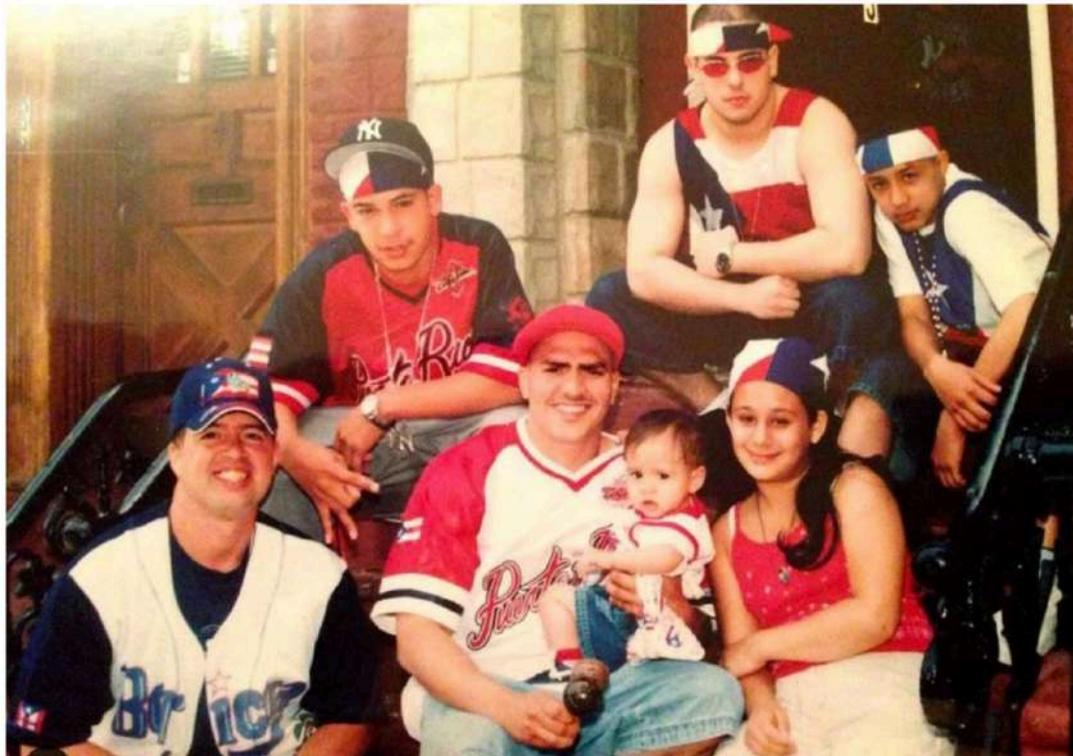


The New York Times

EL SPACE

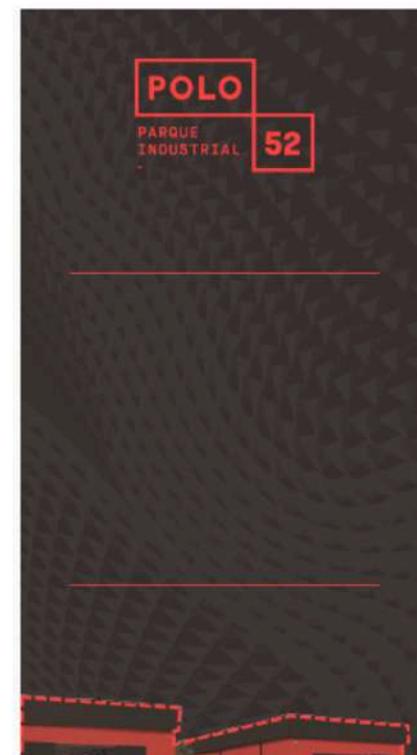
Preserving Latinx History Through Vintage Photos

Digital collections like Nuevayorkinos, Rock Archivo de LÁ and Archivo de la Memoria Trans crowdsource photos, posters and other ephemera.



Las activadoras de la memoria

El Archivo de la Memoria Trans registra más de seis mil piezas de fotos, de videos y recortes de diarios que forman parte de la construcción histórica de la comunidad trans en Argentina. Esta semana se inaugura una muestra del archivo en el Palacio Dionisi, como parte del ciclo "Cultura diversa".



TALLERES, SEMINARIOS, CHARLAS Y SIMPOSIOS

Frecuentemente realizamos charlas abiertas al público y visitas a Escuelas primarias y secundarias y recibimos visitas al Archivo.

Septiembre 2019 realizamos una conferencia en la Escuela de Educación Secundaria Pedro Esnaola, para 400 alumxns.

Octubre 2019 recibimos la visita al Archivo de la Memoria Trans, de la Escuela Comercial de San Telmo.

- El día 2 y 19 de Septiembre realizamos un seminario de gestión documental en convenio con el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires, proyectando un taller anual para el 2020.

- SIMPOSIOS Y CONVERSATORIOS;

JULIO 2019

- Fuimos invitadas por la Universidad de La Plata para realizar una conversatorio.

AGOSTO

- Conversatorio abierto al público en el Museo de Arte Moderno Buenos Aires.

OCTUBRE

- Invitadas a participar del Simposio Internacional en el Archivo histórico de Cali, Colombia.

- El 21 de Noviembre realizaremos una ponencia por el Día Internacional de la Memoria Trans en el Museo Reina Sofía, Madrid.





















LA LÍNEA QUEBRADA:

Sábado 21
de septiembre
17:00

**Conversatorio abierto
sobre archivos fotográficos personales
con el Archivo de la Memoria Trans
(AMT)**

Auditorio

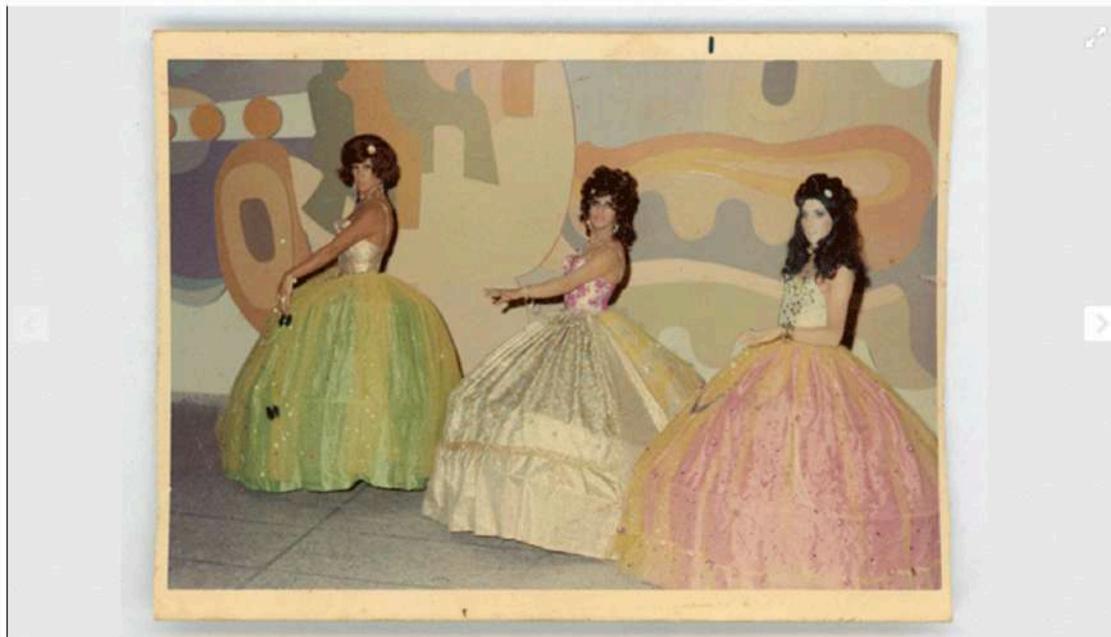


Inicio / Actividades

Historias tra(n)spapeladas

Día Internacional de la Memoria Trans

Jueves 21 de noviembre, 2019 - 19:00 h / Edificio Sabatini, Sala de Bóvedas



Acervo del Archivo de la Memoria Trans Argentina

Encuentro Seminarios y conferencias

Entrada gratuita hasta completar aforo

Organiza:

Museo Reina Sofía

En el marco de:

Hablamos por nuestra diferencia. Programa LGTBQ+ e Insumisas. Feminismos en el Museo

Línea-fuerza:

Acción e imaginación radical



Añadir a calendario

Premios, Menciones y Becas

-Octubre; Fuimos ganadoras del Fondo Metropolitano de la Ciudad de Buenos Aires, el proyecto ganador consiste en proyecciones mensuales de fondos documentales abierto al público.

-Octubre; Fuimos seleccionadas por Mecenazgo Cultural para llevar a cabo el primer libro del Archivo de la Memoria Trans junto a Chaco Books.

-Octubre; Fuimos seleccionadas por Mecenazgo Cultural para seguir en la catalogación, preservación digital y conservación del acervo.

-Septiembre; Recibimos una mención honorífica del Fondo Nacional de las Artes en el Concurso de Patrimonio 2019.

Julio- Noviembre; Nos encontramos trabajando para la Agencia Presentes (periodismo lgtbiq) para un mapeo de crímenes de odio en el territorio nacional.

PROYECTOS FUTUROS

- Nos encontramos trabajando en una exhibición individual que será en Marzo del 2020 en el CDF de Montevideo, Uruguay
- Para Mayo del 2020 está pautada una exhibición de 300 obras originales en el Museo Virreina Centro de la Imagen de Barcelona, bajo la curaduría de Duen Sacchi, Magda de Santo y el Archivo de la Memoria Trans.
- Entre Abril y Junio de 2020, lanzaremos nuestro primer libro de fotografías y relatos junto al sello independiente Chaco Books.
- El cortometraje realizado por Quentin Worthington sobre el Archivo de la Memoria Trans, recibió diferentes premios en Europa y será presentado en Madrid y Paris.
- Continuaremos con tareas de acondicionamiento y catalogación de imágenes, estimando que para Agosto del 2020 terminaremos con las 8000 piezas.
- Estamos diseñando junto con el Centro Cultural Paco Urondo, perteneciente a la Universidad de Filosofía y Letras, seminarios sobre Archivos y Memoria.
- Nos encontramos también proyectando el año próximo junto al Museo de Arte Moderno, en la realización de prácticas archivísticas y educativas, junto al departamento de Comunidades y Educación.

CONCLUSIONES

Gracias al apoyo del Programa Ibermemoria Sonora y Audiovisual, hemos concretado los objetivos planteados al programa. A su vez, a medida que avanzamos con la nueva estructuración gracias a la capacitación recibida por Fernando Osorio Alarcón, surgieron otros nuevos objetivos en relación a las capacitaciones para personas trans, y reasignaciones de presupuestos sugeridas por Fernando. Destinamos más dinero en capacitaciones y armado de catálogo y página web y menos equipamiento. La modelo de gestión documental recibida por Fernando Osorio Alarcón es la estructura principal de nuestro Archivo. No tenemos más que palabras de agradecimiento.

Si bien nos habíamos propuesto catalogar 3000 piezas, dimos prioridad a la limpieza y estabilización de los documentos y a la preservación digital y continuamos catalogando día a día, por el momento tenemos alrededor de 800 piezas catalogadas.

Con la tercera ayuda económica que falta, compraremos un deshumidificador, un cañon proyector, micrófonos, una notebook y un termohigrómetro.

Dado la crisis que estamos viviendo en la Argentina, nos preocupa los gastos fijos que generamos desde que ganamos el Premio Ibermemoria Sonora y Audiovisual. Si bien lo hemos expuesto en la reunión que se realizó en Argentina, en estos momentos el dólar está a 65 pesos y sigue en aumento.

Los servidores contratados en EEUU son en dólares y el mantenimiento también. Hay escasos recursos dentro de la Argentina para Archivos y Cultura, por lo tanto nos preocupa la situación. Esperemos que con la nueva gestión de Gobierno, esto pueda revertirse, pero no queremos dejarles de manifestar nuestra preocupación y pedido de ayuda.

En todas nuestras participaciones públicas, mencionamos que sin el apoyo de Ibermemoria, el archivo no hubiera podido ser lo que es. Estamos agradecidxs por cumplir un sueño y que el colectivo trans/travesti tenga sus recuerdos y memorias en un lugar a salvo.

Saludos Atte.

Equipo del AMT

María Belén Correa

Cecilia Saurí – cecisauri@hotmail.com

Car Ibarra

Carla Pericles

Ornela Vega

Magalí Muñiz

Cecilia Estalles ceciestalles@archivotrans.com.ar

Lucila Penedo

Ana Masiello

Mels Petroff

Irene Seroni

Brian Mcgough

Contacto: Archivotrans@gmail.com

Imágenes;

Pág 6 y 7: Diseño de catálogo

Pág 11 ; Itinerancia exposición "Esta se fue, a esta la mataron, ésta murió" del Archivo de la Memoria Trans en Mar del Plata

Pág 12, 13 y 14; Itinerancia exposición "Esta se fue, a esta la mataron, ésta murió" del Archivo de la Memoria Trans en Neuquén

Pág 15 y 16 ; Exposición del Archivo de la Memoria Trans en el Centro de Arte Contemporáneo de Quito.

Pág 17; Itinerancia exposición "Esta se fue, a esta la mataron, ésta murió" del Archivo de la Memoria Trans en Tigre.

Pág 26, 27, 28 y 29; Simposio Internacional de Archivos, Cali Colombia

Pág 30 y 31 – Conversatorio en la Universidad de La Plata

Pág 32 y 33 – Invitadas a la Presentación del documental "Con Nombre de flor" de Carina Sama en Junin.

Pág 34 y 35 – Visita de la Escuela Comercial de San Telmo al Archivo

Pág 36 – Flyer Invitación al Conversatorio del Museo de Arte Moderno Buenos Aires.

Pag 37 – Visita de Docentes del programa de Arte y Transformación social de Estados Unidos, coordinado por Agustina Triquell

Pág 38 – Actividad que se realizará el 21 de Noviembre en el Museo Reina Sofía.